



**Исполнительный совет
Программы развития
Организации Объединенных
Наций и Фонда Организации
Объединенных Наций в области
народонаселения**

Distr.: General
31 October 2003
Russian
Original: English

Первая очередная сессия 2004 года
23–30 января 2004 года, Нью-Йорк
Пункт 1 предварительной повестки дня
Организационные вопросы

**Доклад о работе второй очередной сессии 2003 года
(8–12 сентября 2003 года, Нью-Йорк)**

Содержание

<i>Глава</i>	<i>Стр.</i>
I. Организационные вопросы	2
<i>Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН</i>	
II. Финансовые, бюджетные и административные вопросы	2
III. Тематические целевые фонды	4
IV. Многолетние рамки финансирования	7
V. Оценка	9
VI. Страновые программы и смежные вопросы	12
VII. ЮНОПС: финансовые, бюджетные и административные вопросы	12
<i>Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА</i>	
VIII. Финансовые, бюджетные и административные вопросы	15
IX. Страновые программы и смежные вопросы	19
X. Прочие вопросы	19



I. Организационные вопросы

1. Вторая очередная сессия Исполнительного совета ПРООН и ЮНФПА 2003 года проходила 8–12 сентября в Нью-Йорке. На этой сессии Исполнительный совет утвердил повестку дня и план работы для своей второй очередной сессии 2003 года (DP/2003/L.3 и Corr.1) с внесенными в них устными поправками и доклад о работе ежегодной сессии 2003 года (DP/2003/25).

2. В решении 2003/29 он одобрил следующее расписание будущих сессий Исполнительного совета в 2004 году:

Первая очередная сессия 2004 года: 23–30 января 2004 года

Ежегодная сессия 2004 года: 14–25 июня 2004 года (Женева)

Вторая очередная сессия 2004 года: 20–24 сентября 2004 года.

3. Решения, принятые на второй очередной сессии 2003 года, были включены в документ DP/2004/2, представленный на веб-сайте секретариата Исполнительного совета по адресу: www.undp.org/execbrd.

4. Председатель Совета, Администратор ПРООН и делегации выразили их соболезнование по случаю трагической гибели сотрудников Организации Объединенных Наций в Багдаде, Ирак. Они также пожелали скорейшего и полного выздоровления тем, кто был ранен в ходе этого нападения.

5. Администратор сообщил о своей недавней поездке в Иорданию с печальной целью, заключавшейся в получении останков погибших сотрудников и посещения раненых сотрудников, которые были эвакуированы из Ирака. Администратор поименно назвал каждого погибшего коллегу из Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС) и каждого раненого сотрудника ПРООН. После этого делегации почтили минутой молчания память погибших сотрудников.

6. 11 сентября Председатель Совета, Администратор ПРООН и делегации выразили их соболезнования в связи с безвременной и трагической кончиной г-жи Анны Линд, министра иностранных дел Швеции. Делегации почтили минутой молчания ее память.

Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН

II. Финансовые, бюджетные и административные вопросы

7. Делегации поблагодарили ПРООН за высокое качество его доклада о бюджетной смете на двухгодичный период 2004–2005 годов (DP/2003/28), годового обзора финансового положения за 2002 год (DP/2003/27 и Add.1), доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ) о бюджетной смете на двухгодичный период 2004–2005 годов (DP/2003/29), информации о расходах системы Организации Объединенных Наций на техническое сотрудничество в 2002 году (DP/2003/30 и Add.1) и о дополнительных мерах по обеспечению безопасности сотрудников и помещений ПРООН (DP/2003/CRP.20). В частности, они приветствовали отличное вступив-

тельное заявление заместителя Администратора от имени Администратора. Они также выразили секретариату признательность за организацию неофициальных заседаний с членами Исполнительного совета до проведения сессии.

8. Делегации отметили, что документ DP/2003/28 о бюджетной смете на двухгодичный период 2004–2005 годов носит характер компактной, комплексной и ясной стратегии. Они заявили, что в целом бюджет хорошо составлен с учетом стратегических целей и приоритетных областей, определенных во вторых многолетних рамках финансирования на 2004–2007 годы (DP/2003/32); принципы, лежащие в основе подготовки бюджета, и причины увеличения бюджета носят обоснованный характер и более высокие показатели возмещения расходов отражают шаг в правильном направлении в целях обеспечения того, чтобы за счет прочих (неосновных) ресурсов покрывалась соответствующая доля расходов по программам ПРООН.

9. Они поддержали бюджет, представленный в документе DP/2003/28, отметив, что предварительным условием обеспечения надлежащего присутствия ПРООН на страновом уровне является сохранение стабильности базы регулярных ресурсов. Поэтому они поддержали предложение об инвестициях в управление людскими ресурсами и знаниями на уровне штаб-квартиры и на страновом уровне, с тем чтобы укрепить партнерские отношения, обеспечить координацию институциональных усилий и заложить основу для операций по предупреждению конфликтов и постконфликтных операций. Они также поддержали предложение о концепции базовой структуры, которую надлежит финансировать за счет средств бюджета регулярных ресурсов.

10. Ряд делегаций объявили об увеличении взносов в регулярные ресурсы, в то время как другие подтвердили, что они сохраняют их объем на нынешних уровнях. В то же время делегации пожелали: а) узнать, если повышение класса должностей связано с касающимися вопроса существа изменениями в объеме и масштабе обязанностей; б) получить дополнительную информацию о расчете возмещения затрат и о концепции базовой структуры; в) узнать, какие меры будут приняты для обеспечения того, чтобы избежать отрицательного воздействия на составление программ с учетом минимального целевого показателя распределения ресурсов из основных фондов (ПРОФ), если фактический объем ресурсов не достигнет предусмотренной в бюджете суммы; г) получить дополнительную информацию о сотрудничестве между ПРООН и частным сектором в сфере информационной технологии и коммуникации; е) понять, каким образом отчетность по бюджету будет являться частью мероприятий по отчетности в рамках вторых МРФ, в частности в том, что касается целей МРФ.

11. Делегации рекомендовали предпринять все усилия в целях обеспечения того, чтобы: а) регулярные ресурсы не дополняли финансирование программ за счет прочих (неосновных) ресурсов; б) была проведена оценка по вопросу о том, каким образом неосновные ресурсы будут соотноситься в стратегическом плане с программами ПРООН, финансируемыми за счет регулярных ресурсов, укреплением совместного программирования, управлением программами и совместной мобилизацией ресурсов организациями системы Организации Объединенных Наций; в) в ходе осуществления политики возмещения затрат был обеспечен контроль за связью между основными и неосновными взносами; г) укрепить потенциал ПРООН для определения полной стоимости услуг и подготовки отчетов об этом; е) рассматривать вопросы возмещения затрат в

контексте рамок упрощения и согласования Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития с общей целью разработки единообразного определения затрат по программам и административных затрат.

12. Заместитель Администратора и Директор Бюро по вопросам управления сообщил, что по вопросу о расчете возмещаемых затрат была представлена дополнительная информация. Он указал, что в ходе этого использовалась методология, которая соответствует рекомендациям Объединенной инспекционной группы и почти полностью совпадает с методологией, используемой Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ). Он сообщил, что доклад о поддержке по программам и бюджету представляется только для информации.

13. Что касается реклассификации должностей, то Директор отметил, что это мероприятие не проводилось на протяжении более чем 10 лет, несмотря на увеличение объема обязанностей координаторов-резидентов и директоров страновых отделений. Он указал, что имелись случаи, когда должности реклассифицировались в сторону понижения.

14. Директор заявил, что концепция базовой структуры является относительно новой, отметив, что изменения будут вноситься по мере получения практического опыта. Исполнительный совет будет получать информацию о них.

15. Что касается связи между ПРООН и частным сектором в сфере информационной технологии, то Директор признал, что ПРООН получила пользу от последнего в результате преференциального обращения в связи с закупками оборудования, однако как таковые финансовые потоки отсутствовали. Мероприятие по переориентации на страновом уровне позволило получить экономию средств, которые были инвестированы в информационно-коммуникационную технологию и подготовку сотрудников ПРООН.

16. В завершение он заверил делегации в том, что ПРООН приложит все усилия для согласования стратегических целей МРФ с планированием бюджета.

17. Исполнительный совет принял решение 2003/22 о бюджете вспомогательных расходов на 2004–2005 годов.

18. Исполнительный совет принял решение 2003/23 о бюджете вспомогательных расходов на двухгодичный период 2004–2005 годов для Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций и Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин.

III. Тематические целевые фонды

19. Делегации поблагодарили ПРООН за доклад о тематических целевых фондах (DP/2003/31) и выразили признательность представителям ПРООН за их комплексную и содержащую большой объем информации отчетность и выступления.

20. Делегации подчеркнули, что концепция тематических целевых фондов (ТЦФ) является важным новым элементом, который использовался в стратегическом и последовательном планах для поддержки основных целей ПРООН. Они указали, что используемые в настоящее время финансовые и программные результаты являются обещающими. С учетом важного значения тематических

целевых фондов делегации предложили, чтобы их деятельность была предметом пристального контроля и на регулярной основе рассматривалась в качестве одного из пунктов повестки дня сессий Исполнительного совета.

21. Они предложили, чтобы сообщения о результатах страновой деятельности по тематическим целевым фондам представлялись в рамках системы отчетности МРФ, с тем чтобы обеспечить обобщение полученных результатов по направлениям деятельности, упрощение отчетности и увязку с целями МРФ. Они рекомендовали, чтобы ежегодный доклад о ТЦФ носил более аналитический характер с учетом полученных уроков и демонстрировал, каким образом каждый тематический целевой фонд смог обеспечить достижение своих тематических целей.

22. Делегации подчеркнули, что тематические целевые фонды должны дополнять, а не заменять или подрывать основные ресурсы, которые остаются базой Организации. Они также высказали предположение о том, что больше доноров будут делать взносы в тематические целевые фонды, и выразили сожаление по поводу того, что только два из восьми утвержденных тематических целевых фондов получили адекватные взносы.

23. Они предложили установить число тематических целевых фондов с учетом числа целей в МРФ на 2004–2007 годы и упразднить те фонды, которые не смогли получить достаточный объем финансирования.

24. Они выразили большую озабоченность относительно выделения донорами средств на определенных условиях, что мешает ПРООН использовать гибкий и стратегический подход при распределении средств. Они высказали сожаление по поводу того, что основная часть ресурсов в рамках тематических целевых фондов — приблизительно три четверти — предназначена для конкретных стран или проектов, однако заявили о понимании особого характера таких целевых взносов, особенно в том, что касается тематических целевых фондов по вопросам предупреждения кризисов и восстановления.

25. Отметив, что процесс распределения ресурсов улучшился и стал носить более транспарентный характер, делегации подчеркнули, что для повышения эффективности их усилий следует предпринять усилия по дальнейшему согласованию и совершенствованию деятельности тематических целевых фондов.

26. Они также предложили предпринять усилия, с тем чтобы избежать конкурентной борьбы за средства со стороны других организаций системы Организации Объединенных Наций, таких, как Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) и Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС), которые рассматривают аналогичные темы.

27. В целом, делегации решительно высказались за использование тематических целевых фондов и заявили, что они продолжают делать взносы с учетом их возможностей.

28. Отвечая на вопросы, помощник Администратора и Директор Бюро по вопросам политики в области развития (БВПР) указал, что ПРООН продолжит заниматься вопросами улучшения показателей деятельности тематических целевых фондов и управления ими. Он также согласился с делегациями по во-

просу о рекомендации, касающейся упрощения будущей отчетности ТЦФ и ее интеграции с отчетностью МРФ.

29. Он разъяснил, что оперативные расходы велики по отношению к размеру тематического целевого фонда — чем меньше ТЦФ, тем больше затраты на его управление. Он также объяснил, что внутренние оперативные расходы ПРООН связаны с процессом отбора и распределения, который предназначается для обеспечения того, чтобы ресурсы, выделяемые ПРООН, использовались для носящих наиболее стратегический и каталитический характер инициатив. Дополнительный опыт позволит усовершенствовать этот процесс, что в свою очередь приведет к сокращению оперативных затрат и повышению эффективности и действенности механизма ТЦФ. Он заявил, что начиная с 2004 года число тематических целевых фондов будет увязываться с числом целей в МРФ на 2004–2007 годы.

30. Помощник Администратора и Директор Бюро по предотвращению кризисных ситуаций и восстановлению (БПКВ) сообщила, что оперативные расходы по Тематическому целевому фонду для предупреждения кризисов и восстановления не являются большими, поскольку ресурсы ТЦФ распределяются не при помощи процесса отбора и распределения, а планируются с учетом инициатив страновых отделений. Действующие механизмы позволяют разрабатывать программы в ходе деятельности. Она также сообщила, что в результате принятия специальных инициатив в Афганистане основная часть ресурсов была выделена этой стране. Уроки Афганистана применяются к другим странам, таким, как Гвинея-Бисау, где БПКВ работает в сотрудничестве с миссией Экономического и Социального Совета и оказывает стране помощь в связи с определением вариантов мобилизации ресурсов. ПРООН также создала механизм для содействия выплате окладов гражданским служащим в Гвинее-Бисау, однако доноры не обеспечили его средствами. Подобная модель используется для создания подобного механизма в Либерии, в отношении которого ожидается получить поддержку доноров.

31. Помощник Администратора сообщила, что ее Бюро также располагает своими собственными основными ресурсами, которые, по мере необходимости, могут оперативно выделяться, например, на цели оказания срочной помощи в случае стихийных бедствий. После этого последующая помощь может финансироваться за счет дополнительных средств по линии целевого показателя распределения ресурсов из основных фондов (ПРОФ) 3 и тематических целевых фондов, предназначенных для последующего инициирования программ и мобилизации дополнительных ресурсов.

32. Что касается отчетности, то оратор заявила, что Бюро издает один ежегодный комплексный доклад, который отвечает как финансовым, так и аналитическим требованиям доноров к отчетности.

33. Директор Отдела мобилизации ресурсов отметила, что тематические целевые фонды рассматриваются в качестве части трехслойного механизма: основные ресурсы; партнерские отношения на страновом уровне; и тематические целевые фонды. Она указала, что ПРООН последовательно занимается обеспечением защиты основных ресурсов. Она объяснила, что то, каким образом тематические целевые фонды увязываются с другими типами финансирования, касается основополагающего вопроса о том, как ПРООН интегрирует свои усилия на страновом уровне с действиями других субъектов. Что касается уча-

ствия доноров, то число доноров, присоединяющихся к ПРООН при помощи тематических целевых фондов, увеличилось, хотя и медленно. К донорам обращается просьба избегать целевого предоставления ресурсов, с тем чтобы ПРООН могла располагать гибкостью при их распределении с учетом корпоративных приоритетов в поддержку стран реализации программ.

34. Отчетность о мероприятиях ТЦФ обеспечена при помощи системы управления, ориентированной на результаты. МРФ на 2004–2007 годы предоставляют надлежащий логически обоснованный пример для подготовки отчетности Исполнительному совету в будущем.

35. В заключение Директор отметила, что в большинстве случаев страновые отделения работают с правительством в целях разработки общих программ, не проводя различия между источниками финансирования. МРФ предназначаются для объединения всех мероприятий в рамках одного комплекса программ, финансируемых за счет различных источников. Поэтому ресурсы ТЦФ не выделяются отдельно от других ресурсов.

IV. Многолетние рамки финансирования

36. Делегации обсудили вторые многолетние рамки финансирования (МРФ) на 2004–2007 годы, представленные в документе DP/2003/32. Они поздравили ПРООН в связи с подготовкой отличного доклада и в связи с отличными и содержащими большой объем информации выступлениями Администратора и заместителя Администратора.

37. Они поблагодарили секретариат за организацию неофициальных заседаний и консультаций на различных уровнях, которые содействовали проведению плодотворных обсуждений до сессии. Они подчеркнули, что рамки являются более простыми, целенаправленными и удобными в использовании по сравнению с предыдущим вариантом. Они приветствовали соответствие сокращенного числа целей и направлений деятельности.

38. Делегации подчеркнули, что: а) сокращение масштабов нищеты и цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, должны по-прежнему оставаться основными целями ПРООН; б) осуществление МРФ должно проходить с учетом приоритетов и стратегий стран реализации программ в области развития; в) ПРООН следует уделять особое внимание обеспечению надлежащего учета целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в документах о стратегиях уменьшения нищеты (ДСУП); г) укрепление потенциала играет особую роль в рамках поддержки ПРООН целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в частности в результате укрепления национальной принадлежности, что, в свою очередь, может повысить эффективность результатов развития; е) работа верхнего уровня должна сопровождаться усилиями низового уровня, с тем чтобы в рамках политических консультаций на регулярной основе учитывать результаты практической деятельности и наоборот; ф) МРФ должны учитывать требования межправительственных органов, отраженные в целях в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, на Конференции по финансированию развития и Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию, а также региональные усилия, такие, как Новое партнерство в интересах развития Африки (НЕПАД) Африканского союза;

g) терминология, используемая в МРФ, должна соответствовать терминологии межправительственных документов; h) увеличение объема регулярных ресурсов за последние несколько лет отражает улучшение «имиджа» ПРООН и повышение эффективности и действенности его работы благодаря его программе реформы; и i) регулярные ресурсы следует обеспечивать на предсказуемой, устойчивой и адекватной основе, с тем чтобы ПРООН могла оказывать помощь, соизмеримую требованиям стран реализации программ, и улучшать возможности организации в плане более эффективного и действенного предоставления ее услуг.

39. Делегации хотели бы получить разъяснения относительно того, каким образом ПРООН планирует сообщать о результатах деятельности и какие показатели будут использоваться для определения воздействия программ и полученных уроков. Они предоставили возможность обсудить эти вопросы на первой очередной сессии Исполнительного совета в январе 2004 года. Они также хотели бы получить дополнительную информацию о связи между МРФ, трехгодичным всеобъемлющим обзором политики в области оперативной деятельности в целях развития (E/1998/48), Рамочной программой Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, ДСУП и Брюссельской программой действий для наименее развитых стран, а также о связях между целями МРФ и стратегиями мобилизации ресурсов и управления ими.

40. Ряд делегаций отметили, что цели и направления деятельности можно дополнительно уточнить. Другие делегации заметили, что вопросы направленности следует согласовать с обеспечением гибкости, необходимой для удовлетворения новых требований стран реализации программ. По мнению других делегаций, нынешняя связь между целями и направлениями обслуживания надлежащим образом отражает акцент и спрос. В ходе сотрудничества с Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) приоритетное внимание по-прежнему следует уделять учету гендерной проблематики. Следует продолжать поощрять и адекватно финансировать сотрудничество по линии Юг-Юг и трехстороннее сотрудничество. В рамках координационного механизма на страновом уровне следует признать важную роль правительства. Необходимо надлежащим образом увязать программирование и финансирование. Следует укрепить систему координаторов-резидентов, с тем чтобы лучшим образом выполнять возросший объем обязанностей, например в том, что касается поддержки ДСУП и совместного программирования. Связи между государственными и негосударственными субъектами следует дополнительно развивать и укреплять при помощи партнерских отношений между государственным и частным секторами.

41. Заместитель Администратора отметил позитивные замечания делегаций о качестве, направленности и сбалансированности сокращенного числа целей и направлений деятельности в рамках вторых МРФ на 2004–2007 годы. Он согласился с тем, что рамки являются «живым» документом, и они будут уточняться и корректироваться, чтобы учесть требования стран реализации программ и региональных подразделений и другие изменения в таких областях, как энергетика и окружающая среда. ПРООН продолжит уделять первоочередное внимание сокращению масштабов нищеты и достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Со всеми заинтересованными сторонами будут проводиться активные консультации для обеспечения того, чтобы программы разрабатывались и осуществлялись национальными органа-

ми власти. Он сообщил, что ПРООН активно занимается рассмотрением новаторских методологий в отношении показателей для определения результатов и воздействия и подготовки отчетности о них. На первой очередной сессии Исполнительного совета 2004 года будет представлен доклад.

42. Заместитель Администратора поблагодарил делегации, объявившие об увеличении объема взносов в регулярные ресурсы, и призвал другие делегации последовать этому примеру, с тем чтобы обеспечить адекватный объем ресурсов, который позволит ПРООН удовлетворить требования стран реализации программ.

43. Он напомнил делегациям о том, что ПРООН давно занималась осуществлением программ борьбы с нищетой, и ее опыт использовался в ходе проведения оценок положения нищеты и при разработке программ борьбы с нищетой. Этот опыт был доступен для стран, занимавшихся разработкой ДСУП. ПРООН также пользуется авторитетом в том, что касается налаживания партнерских отношений и широких предусматривающих участие процессов, которые приобрели важное значение в рамках процесса ДСУП. Роль ПРООН как координатора деятельности по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, на страновом уровне будет полезна для укрепления связей между этими целями и ДСУП.

44. Заместитель Администратора подтвердил, что цель перенесения деятельности на верхний уровень заключается в налаживании связей между стратегиями и проектами, которых не существовало до этого. Он подчеркнул, что одни проекты, в условиях отсутствия политических рамок, не позволят решить проблемы нищеты. Поэтому принятие подхода верхнего уровня не является признаком отказа от мероприятий нижнего уровня, оно служит для увязки этих двух направлений взаимоукрепляющим образом.

45. Оратор проинформировал членов Исполнительного совета о том, что вопрос о надлежащем рассмотрении системы координаторов-резидентов по-прежнему является предметом изучения; Совет будет получать информацию о ходе этого процесса. Он также подчеркнул, что система координаторов-резидентов останется основой программы реформы ПРООН.

46. Заместитель Администратора заметил, что, хотя гендерная проблематика не носит характера отдельной цели МРФ, ее учет будет оставаться одним из приоритетов в рамках всех аспектов работы ПРООН в штаб-квартире и на страновом уровне. При помощи своей Группы по гендерной проблематике ПРООН продолжит осуществлять тесное сотрудничество с ЮНИФЕМ в целях обеспечения того, чтобы проблемам женщин уделялось надлежащее внимание.

47. Исполнительный совет принял решение 2003/24 о многолетних рамках финансирования ПРООН на 2004–2007 годы.

V. Оценка

48. Делегации выразили ПРООН признательность за подготовку своевременных докладов, отличающихся хорошей структурой и манерой изложения, включая годовой доклад Администратора об оценке (DP/2003/33), резюме доклада об оценке докладов об осуществлении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (DP/2003/34), записку Администратора

об оценке докладов об осуществлении целей, сформулированных в Декларации тысячелетия (DP/2003/41), и ответы руководства на оценку роли ПРООН в процессе подготовки документов о стратегии смягчения проблемы нищеты (DP/2003/35). Они приветствовали достигнутый прогресс в выработке систематических и аналитических методологий. Они одобрили методологический подход, заключающийся в разделении контроля и оценки по программам, странам и организациям, и приветствовали введение стратегических оценок на уровне стран, таких, как оценка результатов развития.

49. Делегаты также одобрили повышенное внимание, уделяемое увязке ДССПН с целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия, особенно в том, что касается совершенствования систем контроля и отчетности на уровне стран и складывающихся партнерских взаимоотношений между организациями системы Организации Объединенных Наций и правительствами, а также донорами и странами, охваченными программами. Партнерские отношения с частным сектором были также отмечены с одобрением.

50. Была с удовлетворением отмечена увязка общей политики с оперативной деятельностью на уровне стран и усилиями по улучшению сотрудничества в обмене знаниями и информацией в рамках системы Организации Объединенных Наций и между ею и двусторонними донорами.

51. Делегации подчеркнули необходимость учета результатов оценки в процессе принятия решений. Они также подчеркнули важное значение широкого участия в процессе достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, с вовлечением организаций гражданского общества и маргинализированных общин. Вместе с тем они отметили, что Управление оценки, возможно, берет на себя слишком много, что может повлечь за собой снижение эффективности и результативности. Они также рекомендовали прилагать усилия для получения точных и обновленных статистических данных во взаимодействии с национальными властями. В связи с этим, возможно, было бы целесообразно развернуть работу по созданию потенциала на национальном уровне во взаимодействии с другими соответствующими заинтересованными субъектами, такими, как Всемирный банк. Делегации призвали также ПРООН проводить больше оценок на уровне учреждений. Они хотели бы получить больше информации о принятых им мерах по сокращению разрыва в возможностях проведения оценки на национальном уровне; о ходе осуществления инициативы по оценке результативности РПООНПР; о причинах недостаточного внимания оценке работы по предотвращению конфликтов и постконфликтному восстановлению, работы над гендерными вопросами и деятельности таких организаций, как ЮНИФЕМ, Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций и Добровольцы Организации Объединенных Наций; и о мерах, предпринимаемых на уровне штаб-квартиры для расширения возможностей в плане учета результатов оценки в процессе принятия решений и разработке новых программ.

52. Делегации выразили желание получать дополнительную информацию о конкретных целях ДССПН, докладов о ходе работы по достижению целей, сформулированных в Декларации тысячелетия, и доклада о развитии человеческого потенциала. Они также поинтересовались, можно ли составить для членов Исполнительного совета резюме объемом в одну страницу о целях этих докладов.

53. Делегации выразили мнение о том, что доклад ДССПН ставит правильные вопросы. Они отметили налаживание партнерских взаимоотношений с Организацией Объединенных Наций, правительствами и донорами. Они выразили пожелание, чтобы Всемирный банк наблюдал за подготовкой ДССПН и еще больше укрепил взаимосвязь между целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия, и ДССПН.

54. В своем ответном слове исполняющий обязанности директора Управления оценки сообщил, что Управление распространило информацию о практических уроках в масштабах ПРООН, включая Руководящую группу, в которой обсуждались основные итоги оценки и действия, ожидаемые от ПРООН. Информация, полученная в ходе оценки, обобщается и помещается в публикации ПРООН "Essentials", посвященной практическим урокам по итогам оценки. Кроме того, ключевые вопросы, касающиеся оценки, регулярно обсуждаются в сети "EvalNet" и других сетях ПРООН. Материалы по теме «Использование знаний для проведения оценки» выпускаются в основном в формате вопросов и ответов, с тем чтобы обеспечить удобство пользования для оперативных целей.

55. Он добавил, что Управление оценки разработало поисковую систему для получения от страновых отделений информации о выполнении рекомендаций по итогам оценки, особенно оценки конечных результатов. Общий обмен информацией осуществляется через веб-сайт Управления оценки, на котором представлены доклады об оценке, позиции, по которым проводится оценка, и планы оценок, а также другие документы по этой теме.

56. Проводились также периодические презентации в бюро ПРООН и в субрегиональных координационных центрах. Он также сообщил, что для расширения возможностей в плане проведения оценки Управление оценки провело практикумы по вопросам контроля и оценки в Боливии, Кубе, Фиджи, Тунисе и в странах Азиатско-Тихоокеанского региона. Проводились также теле- и видеоконференции. Управление оценки разработало учебно-методический комплекс по ориентированному на результаты управлению (ОРУ), который применялся в Центре повышения профессиональной квалификации ПРООН. К концу 2003 года Управление проведет оценку качества материалов по итогам оценок и вынесет рекомендации относительно совершенствования методологии контроля и оценки. Хотя ответственность за внедрение методологии ОРУ была возложена на Группу поддержки оперативной деятельности (ГПОД), Управление оценки продолжало оказывать техническую помощь.

57. Он подчеркнул, что создание потенциала по-прежнему является одним из ключевых элементов деятельности Управления оценки. Однако спрос стран, охваченных программами, на обучение этой методологии превысил возможности Управления. В связи с этим Управление оценки должно было применить более стратегический подход к оказанию своих услуг, включая организацию учебных мероприятий по вопросам контроля и оценки на региональном уровне и в связи с другими мероприятиями на уровне организаций или стран.

58. Исполняющий обязанности директора сообщил, что в 2002 году была проведена оценка по кризисным и постконфликтным ситуациям. Он согласился с мнениями делегаций о необходимости использовать точные и обновленные данные. В план работы на 2003–2004 годы включена серия исследований по изучению практического опыта и подготовка материалов о постконфликтных ситуациях. Он отметил, что в 2003 году Управление оценки совместно с Фон-

дом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) и Бюро по вопросам политики в области развития (БВПР) подготовили специальный выпуск публикации “Essentials”, посвященный гендерным вопросам в контексте конфликтных ситуаций. В масштабах ПРООН стало уделяться больше внимания внедрению гендерного подхода во все аспекты ее программ.

59. В заключение он отметил, что в план работы на 2003–2004 годы включено проведение внутренней оценки по таким вопросам, как позиция руководства и распоряжение информационными ресурсами в ПРООН. Эти две оценки будут проводиться с точки зрения усвоения знаний.

60. Исполнительный совет принял решение 2003/25 об оценке в ПРООН.

VI. Страновые программы и смежные вопросы

61. Делегации ознакомились с проектами документов о программах для Центральноафриканской Республики (DP/DCP/CAF/1), Республики Конго (DP/DCP/PRC/1), Сьерра-Леоне (DP/DCP/SIL/1), Литвы (DP/DCP/LIT/1) и Польши (DP/DCP/POL/1). Замечания относились к конкретным странам, и соответствующие бюро срочно препроводят их соответствующим странам. Если соответствующие правительства с ними согласятся, то к 15 октября 2003 года пересмотренные страновые программы будут помещены на веб-сайтах региональных бюро с гиперссылкой на веб-сайт секретариата Исполнительного совета.

62. Делегации приняли к сведению записку Администратора о помощи ПРООН Афганистану (DP/2003/36) с разбивкой по конкретным направлениям за период с января 2004 года по декабрь 2005 года. При обсуждении помощи ПРООН Афганистану министр реконструкции и развития сельских районов выступил перед Исполнительным советом, а затем провел неофициальный брифинг, на который собралась большая аудитория.

63. Было утверждено решение о продлении на два года срока действия вторых рамок странового сотрудничества для Перу (DP/2003/37/Rev.1). Они приняли к сведению решение о продлении на один год срока действия вторых рамок странового сотрудничества для Боснии и Герцеговины и Чили (DP/2003/37/Rev.1).

64. Совет принял к сведению устный доклад представителя-резидента о помощи ПРООН Мьянме.

VII. ЮНОПС: финансовые, бюджетные и административные вопросы

65. Председатель Исполнительного совета, Администратор ПРООН и делегации поздравили г-на Найджела Фишера с назначением Директором-исполнителем Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС). Они также выразили ему признательность за подготовленный им всесторонний доклад, содержащий пересмотренную бюджетную смету на двухгодичный период 2002–2003 годов, бюджетную смету на двухгодичный период 2004–2005 годов и доклад об объеме оперативного резерва

(DP/2003/38), доклад ККАБВ о пересмотренной бюджетной смете на двухгодичный период 2002–2003 годов, бюджетной смете на двухгодичный период 2004–2005 годов и доклад об объеме оперативного резерва (DP/2003/39), окончательный доклад о независимой оценке (DP/2003/40) и информацию о процессе управления преобразованиями.

66. Они со сдержанным оптимизмом отметили, что в конце 2003 года ЮНОПС, возможно, сможет накопить и перечислить излишек в оперативный резерв.

67. Несмотря на это, делегации выразили обеспокоенность в связи с тревожными прогнозами относительно реализации на 2004 год. Они поддержали решение Директора-исполнителя уделить незамедлительное и первоочередное внимание заключению новых контрактов для улучшения ситуации.

68. В связи с докладом о независимой оценке (DP/2003/40) делегации подчеркнули важное значение ЮНОПС как независимого, эффективного и действенного органа, оказывающего услуги системе Организации Объединенных Наций, и высоко оценили оперативность, с которой Директор-исполнитель разработал механизм для быстрого осуществления структурных, административных и системных преобразований и создания надежной основы для становления и роста как самофинансирующейся структуры. Для снижения издержек и повышения эффективности необходим целый ряд организационных реформ. Они также призвали систему Организации Объединенных Наций пользоваться услугами ЮНОПС.

69. Делегации также согласились с мнением о том, что ЮНОПС необходимо сосредоточить усилия на удовлетворении меняющихся потребностей его клиентов и расширении своей клиентуры в рамках системы Организации Объединенных Наций. Это, в частности, потребует пересмотра критериев установления тарифов, форм и системы оказания услуг для повышения ориентированности на клиентов. Делегации также подчеркнули необходимость провести всеобъемлющий пересмотр общих задач и мандата организации. Этот вопрос должен быть рассмотрен на межсессионных консультациях и в Совете на его первой очередной сессии и годовой сессии 2004 года.

70. Делегации поддержали идею расширения коммерческих возможностей ЮНОПС в рамках системы Организации Объединенных Наций и связей со Всемирным банком. Был также поднят вопрос об изучении возможностей оказания услуг региональным банкам развития и другим региональным организациям. Были выражены разные мнения по вопросу о непосредственном обслуживании ЮНОПС правительств в сферах его компетенции.

71. Делегации высказали мнение о необходимости дополнительно обсудить вопрос о задачах и мандате и довести его до сведения Исполнительного совета в начале 2004 года.

72. Делегации также пожелали услышать мнения руководителей ПРООН и ЮНОПС о том, как они намереваются оживить свои взаимоотношения.

73. Они выразили желание получать последнюю информацию о происходящих событиях на неофициальных консультациях в период до первой очередной сессии Исполнительного совета в январе 2004 года. На этой сессии будет проведен официальный анализ финансового положения ЮНОПС, достигнутого

прогресса и дальнейших планов осуществления преобразований и будут представлены предложения относительно финансирования процесса преобразований.

74. В своем ответном слове Директор-исполнитель ЮНОПС подтвердил свою обеспокоенность по поводу портфеля заказов на 2004 год. Он отметил, что на настоящий момент гарантированная сумма контрактов составляет половину того, что необходимо для дальнейшего существования организации. Он сообщил Исполнительному совету, что им были предприняты усилия по сохранению имеющихся контрактов и изучению новых возможностей с существующими и новыми клиентами. По его мнению, ЮНОПС, как самофинансирующаяся модель, жизнеспособно, однако ему необходимо: а) оперативно расширить портфель заказов; в) уделять больше внимания потребностям клиентов и лучше понимать их; с) создать транспарентную и конкурентоспособную структуру начисления тарифов; и d) принять меры по сокращению внутренних издержек.

75. Он отметил, что ЮНОПС придает весьма важное значение чуткому отношению к запросам клиентов и их мнениям в отношении стоимости, качества и конкурентоспособности и транспарентности процедур установления цен, как это рекомендовано в докладе по итогам независимой оценки (DP/2003/40). Он также подчеркнул, что ЮНОПС необходимо лучше адаптироваться к изменяющимся условиям и мандатам его клиентов.

76. Директор-исполнитель сообщил, что ЮНОПС и Всемирный банк уже сотрудничают друг с другом и начали процесс официального оформления своих рабочих взаимоотношений. Изучаются также возможности сотрудничества с Африканским банком развития и Азиатским банком развития и с Межамериканским банком. ЮНОПС во взаимодействии с ПРООН уже оказывает различные услуги в связи с мероприятиями, финансируемыми Африканским банком развития. Он также сообщил, что ЮНОПС совместно с ПРООН изучает возможности использования ресурсов и кредитов региональных банков развития.

77. Он подчеркнул, что, для того чтобы ЮНОПС могло обслуживать организации системы Организации Объединенных Наций так, как это предполагается в документе Генерального секретаря DP/2003/40 и как того хотели бы члены Совета, организация должна стремиться быть эффективной и конкурентоспособной и внедрять транспарентные механизмы установления цен.

78. Директор-исполнитель отметил серьезность, с которой делегации говорили о необходимости решения вопроса о мандате и статусе ЮНОПС. Он сообщил, что в ближайшее время он начнет обмен мнениями с клиентами относительно мандата ЮНОПС, с тем чтобы открыто и гласно добиться консенсуса.

79. Он сообщил, что план преобразований уже есть и что теперь необходимо оперативно осуществить те его элементы, которые необходимы ЮНОПС на начальном этапе, при одновременном проведении диалога по более сложным вопросам. В докладе Исполнительного совета на его первой очередной сессии в январе 2004 года будет представлена информация о достигнутом, о текущей работе, о предлагаемом плане работы на 2004 год и о необходимом бюджете. К ежегодной сессии в июне 2004 года Совет сможет обсудить вопрос, касающийся мандата и задач ЮНОПС.

80. Председатель Комитета по координации управления (ККУ) сообщил, что между им и Директором-исполнителем уже налажены хорошие рабочие взаи-

моотношения. Доклад об итогах независимой оценки, посвященный модели организации коммерческой деятельности и смежным вопросам, касающимся ЮНОПС, с замечаниями Директора-исполнителя (DP/2003/CRP.19) отражает общие мнения ККУ и Директора-исполнителя. Председатель поддержал мысль о том, что ЮНОПС следует расширить свою клиентуру, но не безгранично, поскольку в результате этого прямыми клиентами окажутся правительства. Такое развитие ситуации может подорвать широкую основу взаимоотношений между ЮНОПС и другими организациями системы Организации Объединенных Наций. Он подчеркнул, что необходимо серьезно отнестись к вопросу о том, как расширить клиентуру ЮНОПС, избежав при этом нежелательных и неблагоприятных последствий. Этот вопрос будет рассмотрен в ККУ; Совет будет информирован о результатах этого обсуждения.

81. Председатель отметил, что для улучшения взаимоотношений между ПРООН и ЮНОПС необходимы усилия с обеих сторон. В связи с этим Администратор ПРООН предложил Директору-исполнителю ЮНОПС принять участие в одной из сессий в рамках общего совещания представителей-резидентов в октябре 2003 года, сделать заявление и выступить в роли ведущего. Он также сообщил, что он обсудил со старшими коллегами из ПРООН коммерческую модель партнерских взаимоотношений между ПРООН и ЮНОПС, которая была бы приемлемой для заинтересованных в снижении издержек доноров. Это, в частности, будет предполагать выработку такого механизма, который при распределении накладных расходов между двумя организациями позволял бы учитывать долю трудового участия обеих организаций в управлении проектами. Обе организации заинтересованы в выработке взаимоприемлемого механизма.

82. Он сообщил, что Генеральный секретарь ожидает, что остальные подразделения системы Организации Объединенных Наций будут рационально пользоваться услугами ЮНОПС, однако для этого потребуются преодолеть определенное сопротивление.

83. Исполнительный совет принял решение 2003/26 о пересмотренной бюджетной смете ЮНОПС на двухгодичный период 2002–2003 годов, бюджетной смете на двухгодичный период 2004–2005 годов и докладе об объеме оперативного резерва.

84. Исполнительный совет принял решение 2003/27 о независимой оценке деятельности ЮНОПС.

Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА

VIII. Финансовые, бюджетные и административные вопросы

85. Директор-исполнитель представила смету бюджета вспомогательных расходов на двухгодичный период 2004–2005 годов (DP/FPA/2003/11), затронула программные вопросы, остановилась на ключевых финансовых элементах бюджета и ответила на замечания, высказанные Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ) в его докладе (DP/FPA/2003/12). Она также представила годовой финансовый обзор за 2002 год (DP/FPA/2003/13). Она подчеркнула, что бюджетное предложение отражает происходящие в Фонде переходные процессы и призвано создать условия для достижения его конечных результатов, включая укрепление потенциала

ЮНФПА в том, что касается оказания странам помощи в осуществлении Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР) и достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Она особо подчеркнула, что предлагаемый бюджет предусматривает более широкую поддержку страновых отделений, рост там, где это возможно, и ограничение расходов там, где это необходимо. Она особо отметила, что ЮНФПА прилагает усилия с целью увязки многолетних рамок финансирования (МРФ) с бюджетом, и выразила надежду на то, что следующий бюджет будет представлен с МРФ на той же сессии Исполнительного совета. Отметив, что в 2003 году финансовое положение Фонда было благополучным, она сообщила, что объем поступлений Фонда увеличился настолько, что удалось полностью покрыть дефицит средств, обусловленный непоступлением крупного взноса.

86. Директор Отдела управленческого обслуживания рассказал о бюджетных предложениях на 2004–2005 годы с использованием слайдов. Кроме того, он привлек внимание к распространенной справочной записке с дополнительной информацией об изменении классов должностей и о связи между МРФ на 2004–2007 годы и сметой бюджета вспомогательных расходов на двухгодичный период 2004–2005 годов.

87. В ходе обсуждения многие делегации решительно поддерживали предложенный бюджет ЮНФПА и приветствовали установку Фонда на укрепление страновых отделений, в том числе на основе внедрения новой типологии страновых отделений; развития людских ресурсов и обмена знаниями. Делегации выразили ЮНФПА признательность за высокое качество документации и дополнительных материалов, а также за проведенные до сессии неофициальные брифинги. Они отмечали, что этот бюджет является необходимым условием достижения конечных результатов переходных процессов, идущих в Фонде. Делегации подчеркнули ведущую роль ЮНФПА в усилиях по достижению целей Программы действий МКНР, МКНР+5 и целей в области развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия. Они приветствовали увеличение расходов на мероприятия в рамках программ. Делегации приветствовали также расширение участия Фонда в работе Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития (ГООНР), а также в процессах на уровне стран, таких, как стратегии уменьшения масштабов нищеты и общесекторальные подходы. Ряд делегаций отметили, что ЮНФПА существенно способствовал улучшению равенства между мужчинами и женщинами.

88. Ряд делегаций отметили необходимость синхронизации бюджетного цикла и цикла МРФ и приветствовали сообщение о том, что в будущем ЮНФПА планирует представлять бюджет и МРФ на той же сессии. Делегации приняли к сведению замечания ККАБВ, в том числе об изменении класса должностей и о составлении бюджета с ориентацией на конечные результаты. Многие делегации выразили признательность за представленную ЮНФПА дополнительную информацию об изменении классов должностей и увязке МРФ и бюджета. Одна из делегаций поинтересовалась, рассматривал ли ЮНФПА вопрос о том, как он мог бы контролировать или оценивать результаты/эффективность его стратегических инвестиций в новую типологию страновых отделений. Эта делегация также поинтересовалась, повысится ли квалификация персонала на уровне страновых отделений с изменением классов должностей и созданием дополни-

тельных должностей и улучшатся ли их способности в плане выполнения задач в рамках программ.

89. Ряд делегаций приветствовали механизм контроля и оценки и задали вопросы о критериях оценки эффективности хода осуществления программ. Одна делегация рекомендовала Фонду поделиться своим передовым опытом с государствами-членами. Одна из делегаций предложила ЮНФПА пользоваться терминами «охрана репродуктивного здоровья» и «первичное медико-санитарное обслуживание, включая охрану репродуктивного здоровья» вместо «услуг по охране репродуктивного здоровья». Эта же делегация высказалась за внедрение комплексного подхода к профилактике ВИЧ/СПИДа, включая использование модели “ABC”.

90. Отметив, что ЮНФПА необходим большой объем основных ресурсов, ряд делегаций призвали доноров увеличить взносы в счет пополнения основных ресурсов и активнее брать на себя бремя расходов. Делегации Канады и Швеции объявили, что в 2004 году они увеличат свои взносы в счет пополнения основных ресурсов ЮНФПА.

91. Делегация Норвегии решительно одобрила усилия ЮНФПА по увязке усилий по уменьшению масштабов нищеты с репродуктивным здоровьем, народонаселением и гендерными вопросами в контексте целей в области развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, и высоко оценила руководящую роль Фонда в пропаганде Программы действий МКНР и особенно работу ЮНФПА в области охраны репродуктивного здоровья. Эта делегация, воспользовавшись возможностью, резко отвергла утверждение одной из внешних организаций (после ежегодной сессии 2003 года) о том, что Норвегия поставила под сомнение надежность Фонда в финансовых вопросах. Делегация подчеркнула, что это совершенно не так и что, по убеждению Норвегии, ее взносы расходуются ЮНФПА разумно и рачительно. Эта делегация добавила, что ситуация с поступлениями Фонда оказалась лучше, чем это ранее ожидалось, и что число стран-доноров значительно увеличилось. Делегация заявила, что в этом — подлинное отражение того доверия, с которым страны-доноры относятся к Фонду, и той большой политической поддержки, которой пользуется ЮНФПА.

92. Делегация Соединенных Штатов Америки сообщила, что она продолжает поддерживать активный диалог с ЮНФПА и Китаем по тем проблемам, которые не позволили их правительству участвовать в финансировании ЮНФПА. Отметив, что ее страна в настоящее время по причинам юридического характера не может финансировать ЮНФПА, эта делегация сообщила, что она неизменно призвала Китай изменить свою политику и исключить принудительные меры из программ планирования семьи. Эта делегация рекомендовала ЮНФПА продолжить работу в этом направлении и подчеркнула, что ее страна по-прежнему готова финансировать ЮНФПА и продолжить диалог с Китаем и ЮНФПА.

93. Делегация Китая сообщила, что ее страна с 80-х годов поддерживает весьма хорошие взаимоотношения с ЮНФПА и сотрудничает с ним. Программы Фонда сыграли важную роль в содействии развитию китайского общества и экономики. Эта делегация выразила сожаление по поводу того, что Соединенные Штаты Америки пытаются сослаться на внутреннюю политику Китая для обоснования своего нежелания вносить взносы в ЮНФПА. Эта делегация от-

метила, что в начале августа помощник государственного секретаря Соединенных Штатов посетил Китай и признал, что программы сотрудничества, осуществляемые при содействии ЮНФПА, имеют весьма важное значение с точки зрения репродуктивного здоровья, планирования семьи и здравоохранения. Эта делегация выразила надежду на то, что вышеупомянутый визит поможет правительству Соединенных Штатов Америки лучше понять проблему народонаселения Китая и поддержать сотрудничество между Китаем и ЮНФПА. Делегация призвала правительство Соединенных Штатов Америки как можно скорее вновь начать вносить взносы в ЮНФПА.

94. Директор-исполнитель поблагодарила делегации за их поддержку и выразила признательность Канаде и Швеции за объявленные ими более крупные взносы в счет пополнения основных ресурсов в 2004 году. Она выразила надежду на то, что десятая годовщина МКНР в 2004 году послужит настоящим стимулом к осуществлению Программы действий МКНР. Она заверила Исполнительный совет в том, что ЮНФПА делает все возможное для увязки всей своей деятельности с МРФ. Она подчеркнула, что ЮНФПА поощряет управление, ориентированное на результаты, и что МРФ будут систематически использоваться для контроля и оценки. В связи с вопросом об изменении классов должностей она отметила, что оно осуществляется в соответствии с установленными стандартами Комиссии по международной гражданской службе (КМГС).

95. В связи с замечанием о терминологии репродуктивного здоровья она подчеркнула, что мандат Фонда и используемая им терминология репродуктивного здоровья определены в Программе действий МКНР. Она отметила, что ключевые программные области Фонда были одобрены Исполнительным советом в решении 95/15 и что в этом решении указывалось, что программа ЮНФПА должна осуществляться в полном соответствии с Программой действий МКНР. Совет одобрил дальнейшее использование ключевых программных областей в решении 2000/11. Что же касается подхода “ABC” к профилактике ВИЧ/СПИДа, то она уточнила, что в соответствии с достигнутым на международном уровне консенсусом ЮНФПА поддерживает все три компонента — А, В и С одновременно.

96. Заместитель Директора-исполнителя (по вопросам управления) выразила Исполнительному совету признательность за утверждение бюджета вспомогательных расходов на 2004–2005 годы и Швеции и Канаде за объявленные ими более крупные взносы. Она отметила, что это позволит ЮНФПА добиться конечных результатов переходных процессов и создать институциональную базу, необходимую для использования чрезвычайно необходимых регулярных ресурсов. Она сообщила, что для всех сотрудников ЮНФПА — в штаб-квартире и на местах — организуются практикумы в масштабах всего Фонда для ознакомления их с конечными результатами переходных процессов и изменения стиля работы организации. Она добавила, что координаторами этих практикумов являются сотрудники Фонда. В связи с вопросами, заданными некоторыми членами Исполнительного совета по поводу остатков средств в последние годы, заместитель Директора-исполнителя (по вопросам управления) объяснила причины образования перерасхода и недоосвоения средств в конце года. В связи с вопросом о целевых фондах она отметила, что ЮНФПА изучает вопрос о возмещении расходов и анализирует такую форму, как тематические целевые фонды, на предмет их возможного применения в масштабах ЮНФПА.

97. Исполнительный совет принял решение 2003/28: смета бюджета вспомогательных расходов ЮНФПА на двухгодичный период 2004–2005 годов.

IX. Страновые программы и смежные вопросы

98. Исполнительный совет рассмотрел проекты документов о программах для Лесото (DP/FPA/DCP/LSO/4), Республики Конго (DP/FPA/DCP/COG/3), Сьерра-Леоне (DP/FPA/DCP/SLE/3) и Эквадора (DP/FPA/DCP/ECU/4).

99. При обсуждении проектов страновых программ для африканского региона делегации одобрили первоочередное внимание, уделяемое Фондом вопросу о профилактике ВИЧ/СПИДа, и отметили, что профилактика ВИЧ/СПИДа должна быть частью всех программ в области охраны репродуктивного здоровья, а не вертикальной программой. Было отмечено, что неправительственные организации (НПО) могли бы играть жизненно важную роль в увязке национальных стратегий на центральном уровне с деятельностью на местном уровне. Была запрошена дополнительная информация по демографическим показателям. Делегации из ряда стран, охваченных программами, выразили признательность за ту поддержку, которую ЮНФПА оказывает их соответствующим странам.

100. Директор Африканского отдела отметила, что все страновые программы ЮНФПА включают демографические показатели, которые подробно излагаются в концептуальной матрице каждой программы. Она подчеркнула, что политика Фонда заключается во включении профилактики ВИЧ/СПИДа в программы охраны репродуктивного здоровья. Она отметила, что НПО участвуют во всех этапах работы над программами, включая планирование и разработку, а также в осуществлении и оценке программ.

101. В связи с проектом программы для Эквадора одна из делегаций подчеркнула необходимость борьбы с инфекциями, передаваемыми половым путем, включая ВИЧ/СПИД, и удовлетворения, в частности, потребностей женского населения коренных народов и женщин африканско-эквадорского происхождения.

102. Директор Отдела Латинской Америки и Карибского бассейна в своем ответном слове отметил, что в новой программе для Эквадора сделан акцент на работу с группами коренного населения и профилактике ВИЧ/СПИДа, особенно среди подростков и молодежи. Оба директора выразили Исполнительному совету признательность за его замечания и отметили, что они будут переданы соответствующим странам.

103. Исполнительный совет принял к сведению документы о проектах программ для Лесото, Республики Конго, Сьерра-Леоне и Эквадора и высказанные по ним замечания.

X. Прочие вопросы

104. Члены Исполнительного совета ознакомились с документом зала заседаний, посвященным предложениям о проведении в 2004 году совместных поездок на места (DP/2003/CRP.18). Они приняли к сведению доклад с замечаниями

по этому вопросу для последующей деятельности бюро исполнительных советов ПРООН/ЮНФПА, ЮНИСЕФ и Мировой продовольственной программы.
